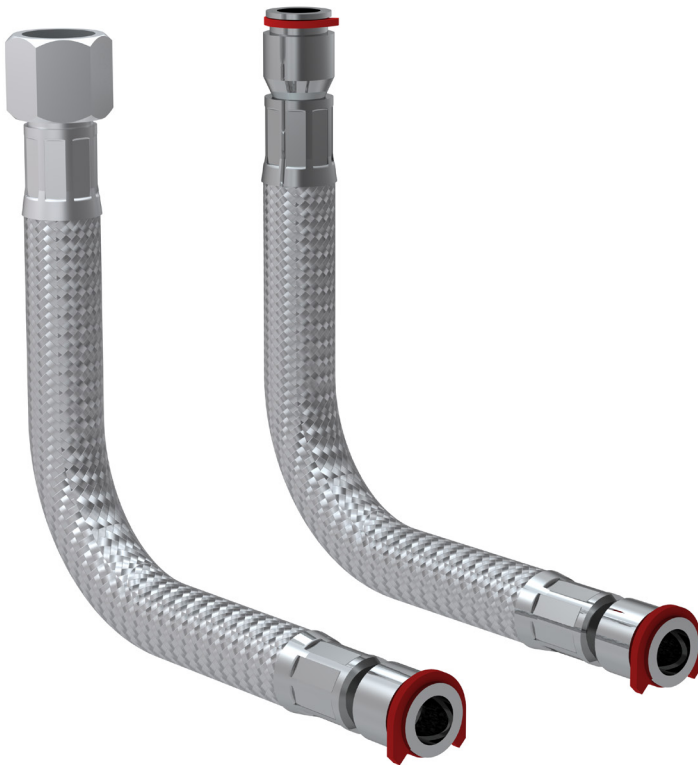
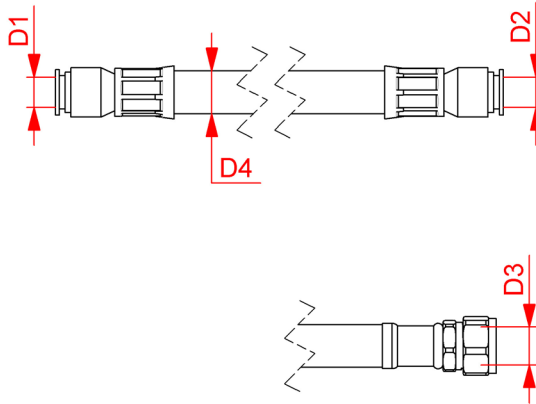


Panzerschlauch mit Edelstahl-Ummantelung
Flexible hose Stainless steel braided
Tubes flexible enveloppé d'acier inoxydable



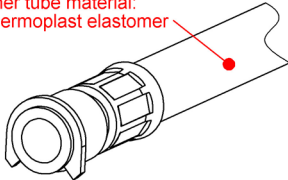
MONTAGEANLEITUNG
INSTALLATION INSTRUCTIONS
NOTICE DE MONTAGE



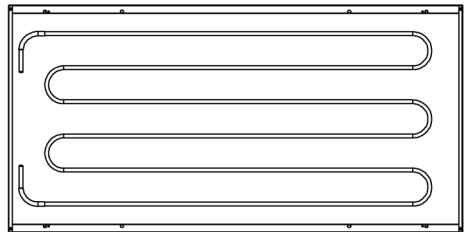
D1	D2	D3	D4
DN 10	DN 10		DN10
DN 10	DN 12		
DN 10	DN 15		
DN 10		1/2"	
DN 12	DN 12		DN12
DN 12	DN 15		
DN 12		1/2"	



inner tube material:
Thermoplast elastomer



DN10: max. 60°C / max. 16 bar
 max. 80°C / max. 8 bar
 DN13: max. 65°C / max. 12 bar
 max. 70°C / max. 6 bar
 At length ≥ 6m: max. 70°C



Standard QLIMATE systems
 max. temperature / max. pressure 50°C / 10 bar
 Special solutions on request



- Diffusion resistant according
to DIN 4726



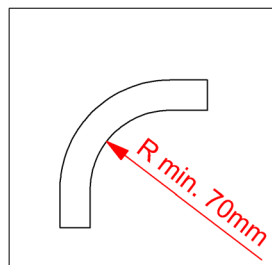
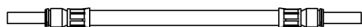
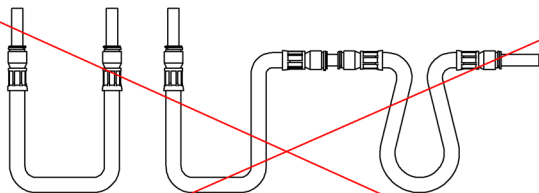
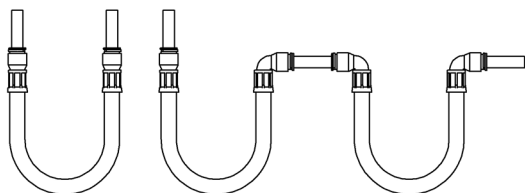
- H₂O

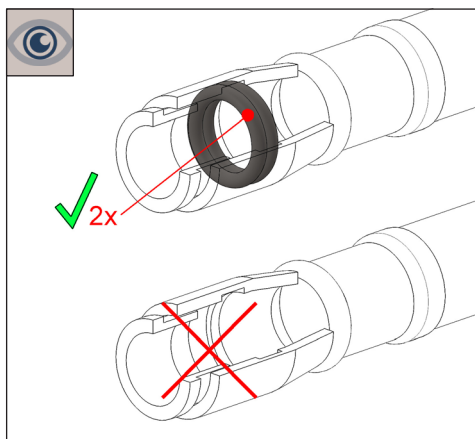
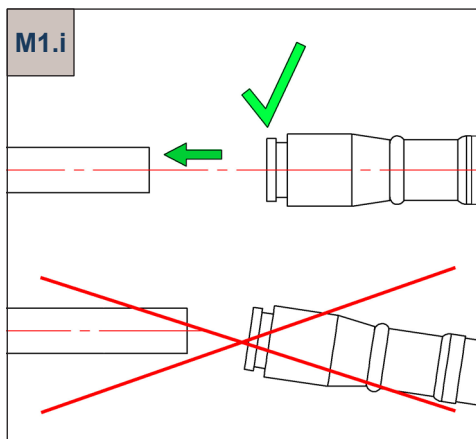
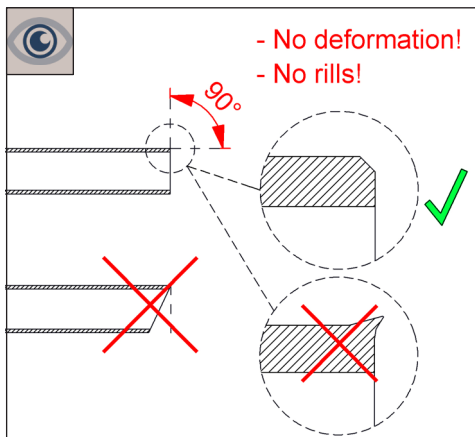
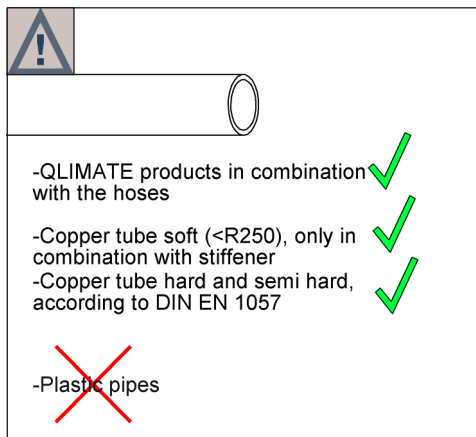
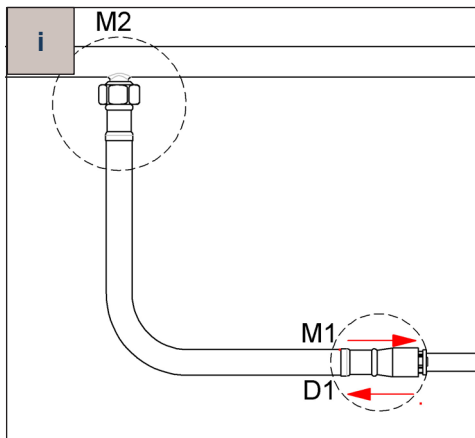
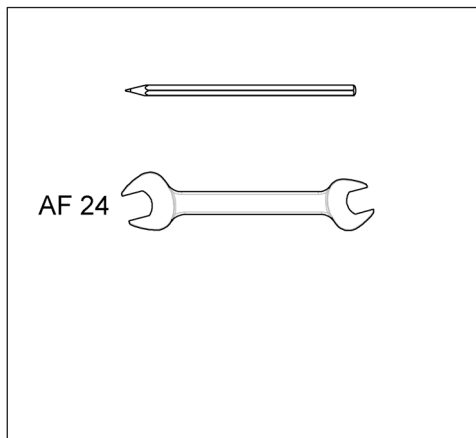
- Glycol use allowed
Max concentration
Glycol/H₂O for a
temperature of -30 °C



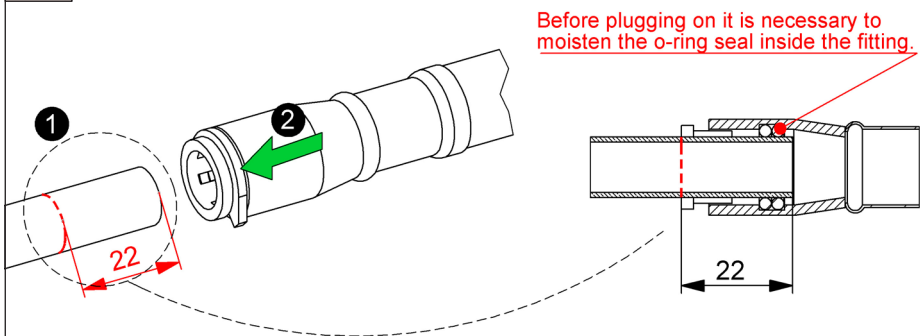
~~Oil~~

i

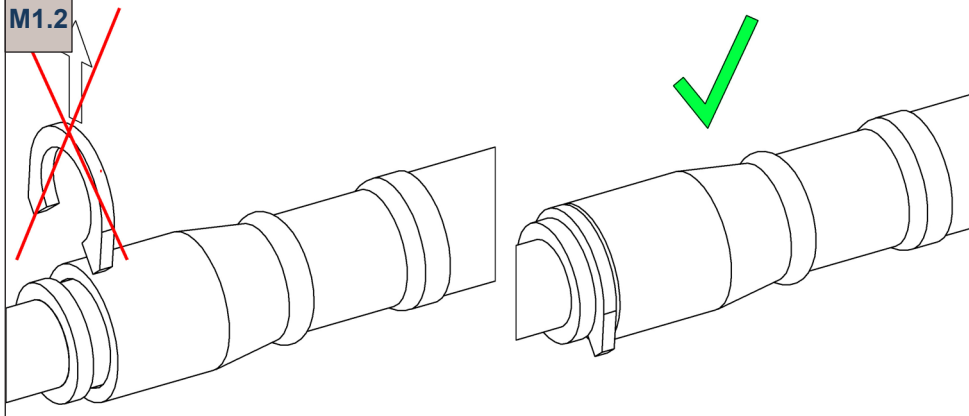




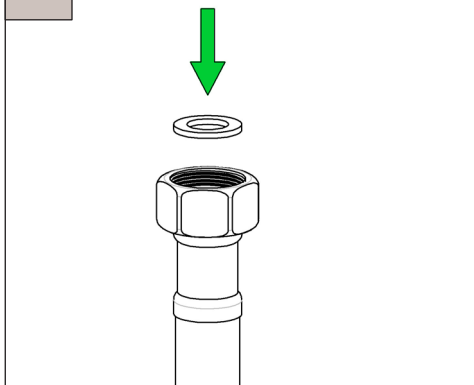
M1.1



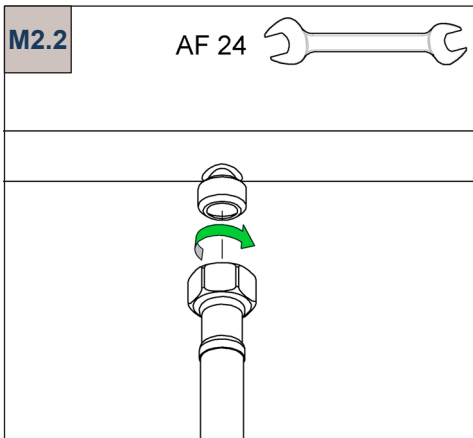
M1.2



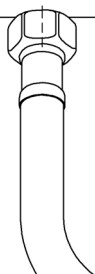
M2.1



M2.2



M2.3

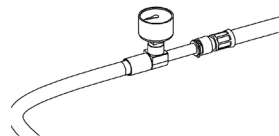


M2.4

Bevor das System in Betrieb genommen wird, müssen Dichtheitsprüfungen durchgeführt werden. (Bitte das QLIMATE-Prüfprotokoll beachten)
Prüfdruck: 1,3× Betriebsdruck.

Before system operation it is necessary to carry out leakage tests. (Follow the QLIMATE inspection/test protocol)
Test pressure 1,3× operating pressure.

Avant la mise en service du système, il est nécessaire d'effectuer des tests d'étanchéité. (Suivre le protocole d'inspection/de test QLIMATE)
Pression d'essai : 1,3× la pression de service.



1. Druckprüfung mit Luft/Pressure test with air/Essai de pression à l'air:

Das System mit Luft beaufschlagen und auf Undichtigkeiten oder Druckverluste prüfen.
Pressurize with air and check for leakages or pressure losses.
Mettre le système sous pression avec de l'air et vérifier l'absence de fuites ou de pertes de pression.

2. Befüllen mit Wasser/Filling with water/Remplissage avec de l'eau:

Das System mit Wasser befüllen und erneut auf Undichtigkeiten prüfen.
Fill the system with water and check again for leakages.
Remplir le système avec de l'eau et vérifier à nouveau l'absence de fuites.

D1.1

Bevor die Schläuche gelöst werden, sind unter anderem die folgenden Schritte durchzuführen:

Before releasing the hoses it is necessary to carry out the following steps amongst others:

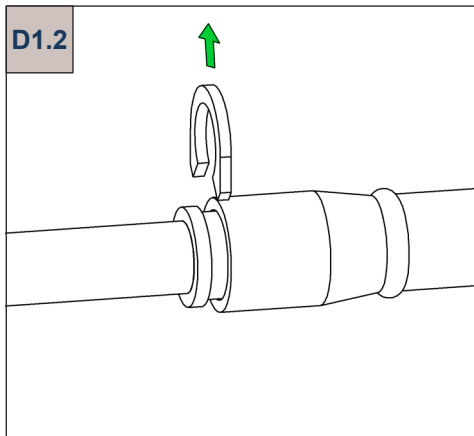
Avant de débrancher les tuyaux, il est nécessaire d'effectuer, entre autres, les étapes suivantes :

1.
Das System / die Hydraulikleitungen drucklos machen.
Depressurise the system / hydraulic lines
Mettre le système / les conduites hydrauliques hors pression.
2.
Stellen Sie sicher, dass wasserabsorbierende Tücher in der Nähe sind.
Make sure to have water absorbing textiles nearby
Assurez-vous d'avoir des textiles absorbants à proximité.
3.
Gehen Sie bei den folgenden Schritten vorsichtig vor, um sicherzustellen, dass kein Wasser auf das Deckenmodul gelangt. Verwenden Sie wasserabsorbierende Tücher, um dies zu vermeiden.

Proceed carefully with the following steps to ensure that no water is allowed to flow on the ceiling module. Use water absorbing textiles to avoid this.

Procédez avec précaution aux étapes suivantes afin de vous assurer qu'aucune eau ne s'écoule sur le module de plafond. Utilisez des textiles absorbants pour éviter cela.

D1.2



D1.3

